

CAMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

ASSESSORIA TECNICA DA MESA - A.T.M.
SISTEMA DE APOIO AO PROCESSO LEGISLATIVO

PROJETO DE LEI : 001009294 DE 1994

NATUREZA : PL

01-0092/94-3 DE 10/03/94

PROMOVENTE: VEREADOR

ANTONIO DE PAIVA MONTEIRO FILHO

EMENTA :

DENOMINA SAMBÓDROMO ADONIRAN BARBOSA, O POLO CULTURAL DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO, LOCALIZADO À AV. OLAVO FONTOURA, 1209 NO ANHEMBI, CADLOG 27 187/0, E DÁ OUTRAS PROVIDÊNCIAS.

INDICE :

ADONIRAN BARBOSA
ANHEMBI
DENOMINACAO DE SAMBODROMO
SAMBODROMO ADONIRAN BARBOSA
SAMBODROMO DE SAO PAULO

OBSERVAÇÕES :

CNC Solutions
Tipo: Processo Legislativo
22/10/2010 12:54:54

00000011825-79



ARQUIVADO EM 23/08/94

CHEFE Mesa



Câmara

Folha no 01 de proc.
no 92 de 1994

Municipal de São Paulo

LIDO HOJE
ÀS COMISSÕES DE: 10 MAR 1937
CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA
POL. INT., MATERIA E MEIO-RAM,
EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTE,
FINANÇAS E ORÇAMENTO.

PRESIDENTE

PROJETO DE LEI 01 - PL 01-0092/94-3

Denomina Sambódromo Adoniran Barbosa,
o Polo Cultural do Município de São'
Paulo, localizado à Av. Olavo Fontou-
ra, 1.209 no Anhembi, Caglog 27 187/0.

A CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO DECRETA:

Artigo 1º - Fica denominado "Sambódromo Adoniran Barbosa", o Polo Cultural localizado à Avenida Olavo Fontoura, 1.209 'no, Parque Anhembi, Cadlog 27 187/0.

Artigo 2º - As despesas decorrentes da execução desta lei, correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Artigo 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Sala das Sessões, 10/3/94

ANTONIO DE PAIVA MONTEIRO FILHO
Vereador

SEÇÃO DE REVISÃO

10 MAR 1994

-BT. 10-



Câmara Municipal de São Paulo

Folha no	02	de proc.
no	92	de 1994

Ed. P.

JUSTIFICATIVA

Adoniran Barbosa foi um grande compositor e poeta popular, expressivo como poucos; mas não é Adoniran nem Barbosa, e sim João Rubinato, que adotou o nome de um grande amigo, funcionário do Correio e o sobrenome de um compositor admirado.

Filho de pais italianos, nascido em 06 de agosto de 1910 na Cidade de Valinhos, interior de São Paulo, trabalhou como engraxate, garçom e em fábrica. Mudou-se para Santo André e, posteriormente para o centro de São Paulo, precisamente na Rua Vitória, embora não sãisse do bairro do Bixiga e Brás.

Em 1940 conheceu Matilde, que se tornou sua companheira inseparável e até o acompanhava nas noites de boemia, no Nike Bar, situado na Rua Major Diogo, de propriedade de Joe Kantor onde o pianista era o Dick Farney.

Adoniran, nos idos de 1950, estava assistindo um programa carnavalesco transmitido do Rio de Janeiro, no Copacabana e pensou que estava sonhando, quando ouviu sua música tocar - "Trem das Onze" - e ser cantada por todos os presentes. A música não só foi premiada como também estourou nas paradas de sucesso. Este momento de glória obteve grande destaque porque, na ocasião, os cariocas falavam que paulista não sabia fazer samba. Por volta de 1961, a canção fez um grande sucesso interpretada pelo grupo Demônios da Garça e depois foi gravada em vários idiomas, destacando-se alguns deles: alemão, inglês, japonês e italiano, intitulada como "Filho Único".

Adoniran era um paulista que exprimia a sua terra com a força da imigração, alimentada pelas heranças necessárias de fora; usava uma língua misturada de italiano e português. Produziu uma obra radicalmente brasileira, em que as melhores cadências do samba e da canção, nutridas inclusive pelo terreno fértil das escolas, se aliam com naturalidade às deformações normais de português brasileiro, onde Ernesto vira Arnesto.

/segue/



Câmara Municipal de São Paulo

Folha no	03	de proc
no	92	de 1994

Ed. P.

A fidelidade à música e à fala do povo permitiram a Adoniran, exprimir a sua Cidade de modo completo e perfeito. Suas músicas e poesias são, ao mesmo tempo brasileiras em geral e paulistas em particular. Lírico e sarcástico, malicioso e logo emocionado, com o encanto insinuante da voz rouca, empunhando sempre o chapéu de aba quebrada, laço de gravatinha borboleta, ele é inexoravelmente, a "Voz da Cidade".

Adoniran Barbosa, ou seja, João Rubinato, faleceu no dia 23 de novembro de 1982, no Hospital São Luiz e enterrado no cemitério da Paz.

A partir de sua morte Adoniran ficou reconhecido como "O Poeta dos Paulistas".



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

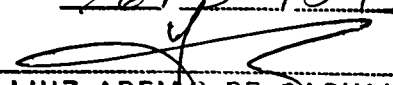
Papel para Informação, rubricado como folha nº.....04.....

do processo nº.....92..... de 19.....94..... 16, 03, 94..... (a)..... Adelinea.....

Ao Senhor Assessor Chefe,
Sobre o assunto, consta:
Em 16-03-94
PL. 858/93.

Adelinea Cione

À Com. de Const. e Justiça

16/3/94

LUIZ AREIAS DE CARVALHO
Ass. Tecn. Leg. Chefe - A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 17/3/94 às 12 hs.

Ao Nobre Versador [assinatura]
para relatar.

Sala da Comissão de Constituição e Justiça

em

de

de 19.

[assinatura]
Presidente

SEM EFEITO

SEGUE 05 juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº 05

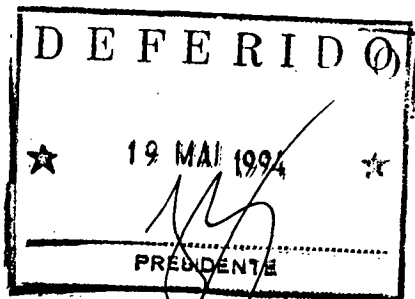
Em 20 / 05 / 94

(a) [assinatura]



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º 05 do proc.
N.º 92 de 1994
O funcionário



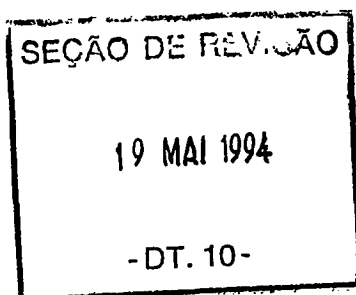
REQUERIMENTO

13 - REQ.D(S/PROC)
13-0296/94-5

REQUEIRO, à Douta Mesa, na forma regimental
(artigo 223, inciso VI do Regimento Interno), a RETIRADA do
Projeto de Lei nº 092/94, de minha autoria para devido arquivamento.

Sala das Sessões,


ANTONIO DE PAIVA MONTEIRO FILHO
Vereador



À Com. de Const. e Justiça

20, 5, 94

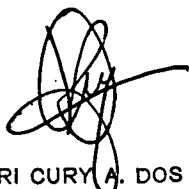
LUIZ AREIAS DE CARVALHO
Ass. Tecn. Leg. Chefe - A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 20.05.94 às 17h00. (2)

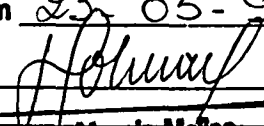
Ao DT.94
Sra. Chefe,

Encaminho o presente para que o mesmo seja arquivado, conforme solicitado pelo autor.

Em, 23.05.94



ROSMARI CURY A. DOS SANTOS
Secretária

DEPARTAMENTO DE DOCUMENTAÇÃO E INFORMÁTICA SEÇÃO TÉCNICA DE ARQUIVO	
Proc. encerrado c/	05 fls.
Arquivo em	23 05-94
O Func.º	
Rosmari Cury A. dos Santos Auxiliar de Secretária 9	

I AADHOA CAMARA MUNICIPAL DE SAO PAULO DATA: 16/03/94 I
I APL - SISTEMA DE APOIO AO PROCESSO LEGISLATIVO HORA: 16:21:04 I
I RELATORIO DE CONSOLIDACAO DOS DADOS DA PROPOSICAO FOL.: 1 I

DADOS BASICOS DA PROPOSICAO:

PROPOSICAO: 1 P.L. NUMERO: 858 / 93 DT.APROV:
PROCESSO : 10858 / 93 ANEXO : 1 QTD.ANEX: 2
DT.LEITURA: 02/12/93 SESSAO: 11 . 1 . 0 . 111
PROMOVENTE: VEREADOR OSVALDO SANCHES P.P.R.

EMENTA:

DENOMINA DE GRANDE OTELO O SAMBÓDROMO SITUADO NO ANHEMBI, E DÁ
OUTRAS PROVIDÊNCIAS.

INDICES:

DENOMINACAO DE SAMBODROMO
GRANDE OTELO
SAMBODROMO DE SAO PAULO
SAMBODROMO GRANDE OTELO

COMISSOES DESIGNADAS:

- 1 COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA
- 3 COMISSÃO DE POL.URB.METR.MEIO AMBIENTE
- 6 COMISSÃO DE EDUC.CULT. E ESPORTES
- 2 COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO

SITUACAO DA PROPOSICAO: EMITIDO PARECER DA(S) COMISSAO(ES)

TRAMITE PELAS COMISSOES:

COMISSAO(OU COMISSOES SE HOVER PARECER CONJUNTO):

1 JUST

RELATOR : 31 JOSE MENTOR
DT.ENTRADA COMIS.: 9/12/93
PRAZO REGIMENTAL : 24/12/93
AUDIENCIAS PUBLIC:
INFORM. EXECUTIVO:
DT. SOLIC: 27/12/93
PARECER :
OBSERV. :

DT. DE DISTR.: 14/12/93
PRAZO PRORROG: 4/02/94

DT.REC.EX.: DT.REC.COM.:
MOTIVO:

NRO.PARECER: 71 / 94
CONCLUSAO DO PARECER: 1
VOTO EM SEPARADO:
PUBLIC.PARECER :

DATA: 4/02/94
LEGALIDADE
VOTO DE QUALIDADE:
PAG. COL.

```

*-----*
I AADH0A          CAMARA MUNICIPAL DE SAO PAULO          DATA: 16/03/94 I
I                APL - SISTEMA DE APOIO AO PROCESSO LEGISLATIVO  HORA: 16:21:05 I
I                RELATORIO DE CONSOLIDACAO DOS DADOS DA PROPOSICAO FOL.: 2 I
*-----*

```

OFICIOS ENVIADOS :

300495 / 93 PMSP - INFORMACÃO
 TRAMITACAO FISICA:

UNIDADE	DATA	HORA	OPERADOR
ATM	8/12/93	12:25	1007487
JUST	27/12/93	17:40	109642
PRESID	28/12/93	14:00	1004186
LEG3	4/01/94	13:02	109103
JUST	2/03/94	18:22	109642
URB			